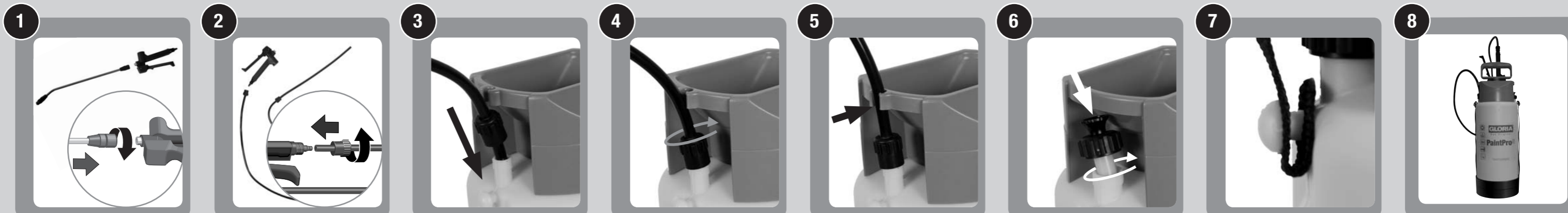


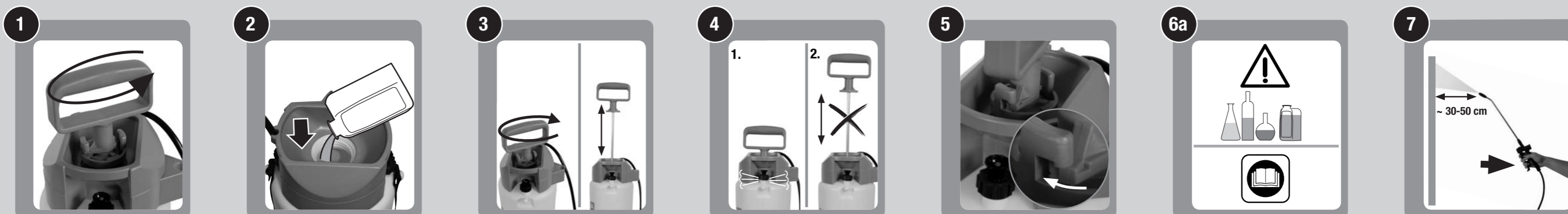


PaintPro⁵ Art.-No. 105....

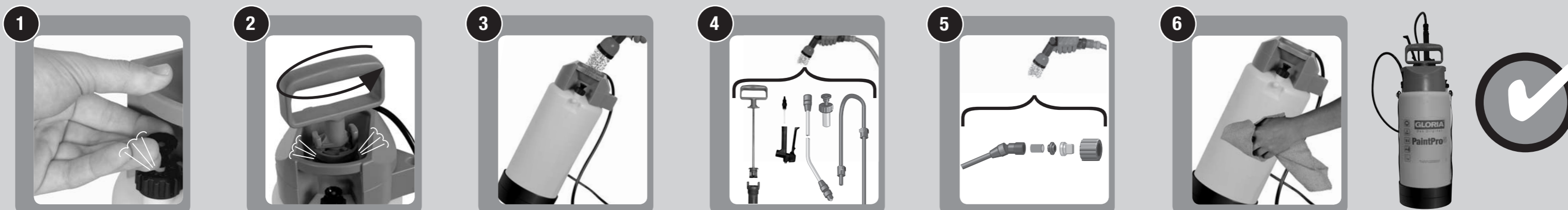
Montage • Assembling • Montage • Montage • Montaggio • Montaje • Montagem • Monteringsvejledning • Monteringsanvisning • Montasjeanvisning • Asennusohjeet • Οδηγίες συναρμολόγησης • Montaj • Монтаж • Montáž



Inbetriebnahme • Operation • Emploi • Het in gebruik van de spuit • Messa in funzione • Puesta en marcha • Colocação em funcionamento • Ibrugtagning • Driftsättning
Igangkjøring • Käyttöönotto • θέση σε λειτουργία για πρώτη φορά • İlk çalıştırma • Ввод в эксплуатацию • Uvedení do provozu



Entleerung und Wartung • Emptying and Service • Vidange et entretien • Het leegmaken en het reinigen • Svuotamento e manutenzione • Vaciado y mantenimiento
Esvaziamento e manutenção • Tømning og vedligeholdelse • Tömning och underhåll • Tømning og vedlikehold • Tyhjennys ja huolto • Άδειασμα και συντήρηση
Boşlatma + Bakım • Опорожнение + техническое обслуживание • Vyprázdnění + Údržba



DE Wichtige Sicherheitshinweise

Funktionen des Sicherheitsventils in regelmäßigen Abständen vor und nach dem Sprühvorgang prüfen. Reparaturen an Brill GLORIA Geräten für Haus und Garten sind nur durch die Brill GLORIA Servicestellen durchzuführen. Ersatzteile sollten Sie bei Ihrem Brill GLORIA Fachhändler bestellen. **www.gloriagarten.de**

Aus Sicherheitsgründen dürfen explosive und scharfe, ätzende, brennbaren Flüssigkeiten und Desinfektionsmittel sowie Stoffe über 40°C Betriebstemp. nicht versprüht werden.

Wir empfehlen nach 5jähriger Benutzung die Drucksprühgeräte einer besonderen eingehenden Prüfung zu unterziehen.

Hinweis!

Wir empfehlen Holzboden-Öle für Böden sowie Sprühla-suren für Zäune zu benutzen. **Es dürfen nur umweltfreundliche Produkte eingesetzt werden, die auf Wasser basierend hergestellt sind.**

⚠ Achtung! Hinweise der Mittelhersteller beachten (siehe auch Abb. 6a)

Technische Daten

max. Einfüllmenge: 5l; Gesamt-Einfüllmenge: 7l; zul. Betriebsüberdruck: 3 bar; zul. Be-triebstemp.: +40°C; Sicherheitsventil/Entlüftungsventil, Düse: Flachstrahl; Düsenstrühwinkel: max. 80°;

Technische Änderungen vorbehalten!

GB Important Safety Instruction
Functions of the safety valve at regular distances before and after the spraying operation. Repairs of Brill GLORIA house and gardening equipment are only to be done by Brill GLORIA after-sales-services. Spare parts should be ordered by Brill GLORIA special trade. **www.gloriagarten.de**

For technical safety reasons do not spray any explosive media, acid, corrosive liquids, disinfectants, impregnating agents or materials over 40°C operating temperature.

After five years use we recommend to have the compression sprayers examined very thoroughly as precaution - best done by the manufacturer.

Note!

We recommend the use of wooden floor- oil for floors as well as spray glazings for fences. **Only environment-friendly products that are manufactured on an aqua base should be used.**

⚠ Caution! Please observe the instructions of the product manufacturer (refer also to Figure 6a)

Technical Data

Max. filling capacity: 5ltr; Total tank contents: 7ltr; Max. working pressure 3 bar; Max. working temperature 40°C; Safety valve/Venting valve, Nozzle: Flat jet; Spraying angle of nozzle: max. 80 degrees;Technical alterations reserved!

FR Consignes de sécurité importantes
Vérifiez les fonctions de la vanne de sécurité à intervalles réguliers, avant et après la séquence de pulvérisation. Les réparations ainsi que les commandes de pièces détachées des appareils pour la maison et le jardin Brill GLORIA doivent être effectuées par le service après vente Brill GLORIA. **www.gloriagarten.de**

Pour des questions de sécurité, il est interdit de pulvériser des produits explosifs, corrosifs et décapants, désinfectants ainsi que toutes substances à plus de 40°C.

Nous recommandons de vérifier les pulvérisateur après cinq ans d'usage sérieusement et pour ceci nous recom-mendons de le fabricant.

Remarque !

Nous recommandons d'utiliser des huiles pour le bois sur les sols, ainsi que des lasers pulvérisables pour clôtures.

Vous ne devez utiliser que des produits respectueux de l'environnement, fabriqués à base d'eau.

⚠ Attention ! Respectez les consignes du fabricant du produit (voir aussi la fig. 6a)

Caractéristique techniques

Pulvérisateur sous pression : Volume remplissage max. : 5 ltr.; Volume totale de réservoir : 7 ltr.; Pression de service admissible : 3 bar; Temp. de service admissible : + 40°C; Soupape de sécurité / Soupape de purge, Buse : Jet plat; Angle de pulvérisation max. du gicleur : 80° degrés;

Modifications techniques réservées !

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften
Functies van het veiligheidsventiel op regelmatige tijdstipen vóór en na het sproei­pro­cé­d­é nakijken. Reparaties aan Brill GLORIA apparaten voor huis en tuin mogen alleen door Brill GLORIA servicestations worden uitgevoerd. Reserve-onderdelen moet u bij uw speciale Brill GLORIA handelaar bestellen. **www.gloriagarten.de**

Uit veiligheidsoverwegingen mogen explosieve en scharp bijtende vloeistoffen niet verspreid worden. De toegestane bedrijfstemperatuur is 40°C.

Laat eens per 4 of 5 jaar de spuit grondig nakijken, bij voorkeur door de importeur. Het is verboden een eventuele lek in de tank te repareren.

Aanwijzing!

Wij raden aan, voor vloeren voor houten vloeren bestemde olie en voor omheiningen sproei­la­zur te gebruiken.

Er mogen enkel milieuvriendelijke producten, die op basis van water vervaardigd zijn, gebruikt worden.

⚠ Opgelet! Aanwijzingen vanwege de producenten van de middelen in acht nemen (zie ook afb. 6a)

Technische gegevens

Maximale vulinhoud: 5ltr.; Total tankinhoud: 7ltr.; Toegestane bedrijfsdruk: 3 bar; Toegestane bedrijfstemperatuur: + 40°C; Veiligheidsventiel / Afblaasventiel, Sproeidop: Vlakstraler; Maximale spuithoek: 80°;

Technische wijzigingen voorbehouden!

⚠ Achtung!

Wir weisen darauf hin, dass wir nach dem Produktschutzgesetz nicht für durch unser Gerät hervorgerufene Schäden einstehen, wenn diese durch unsachgemässe Reparatur verursacht oder bei einem Teileaustausch nicht Original-Teile verwendet werden und die Reparatur nicht vom Kundenservice oder dem autorisierten Fachmann ausgeführt worden sind. Gilt auch für Zubehörteile.

Konformitätserklärung

BRILL GLORIA Haus- und Gartengeräte GmbH
Dämmannsbusch 7, D-58456 Witten

Hiermit bestätigen wir, dass die Druck tragenden Bauteile des Drucksprühgerätes: Typ PaintPro® Art.-Nr. 105.. mit der Richtlinie 97/23/EG, Artikel 3, Absatz 3, übereinstimmen.

Witten, 06.10.09

Hans-Georg Wellerdiek, Konstruktionsleiter

⚠ Achtung! Hinweise der Mittelhersteller beachten (siehe auch Abb. 6a)

Attention!

Regarding the law of product liability, we particularly point out that we are not liable for damages caused by our device as far as these damages have been caused by improper repair or by a part replacement when BRILL GLORIA original parts are not used, and when the repair has not been carried out by the after-sales-service or by an authorized expert. This concerns the accessories, too.

Declaration of conformity

BRILL GLORIA Haus- und Gartengeräte GmbH
Dämmannsbusch 7, D-58456 Witten

We herewith confirm that those parts exposed to pressure Typ PaintPro® Art.-Nr. 105.. with the directive on pressurized equipment 97/23/EG and the recognized rules of technology.

Witten, 06.10.09

Hans-Georg Wellerdiek, Design Manager

⚠ Caution! Please observe the instructions of the product manufacturer (refer also to Figure 6a)

L'attention !

Nous attirons particulièrement votre attention sur le fait que la garantie ne joue pas lorsque les appareils sont endommagés par une mauvaise réparation effectuée avec des pièces de rechange ne provenant pas du service après vente Brill GLORIA - cela concerne également les accessoires.

Déclaration de conformité

BRILL GLORIA Haus- und Gartengeräte GmbH
Dämmannsbusch 7, D-58456 Witten

Par la présente nous confirmons que tous les composants sous pression: Typ PaintPro®, Art.-Nr. 105.. sont conformes à la directive sur les réservoirs sous pression 97/23/EG et aux règles reconnues de la technique.

Witten, 06.10.09

Hans-Georg Wellerdiek, Chef de l'étude

⚠ Attention ! Respectez les consignes du fabricant du produit (voir aussi la fig. 6a)

Let op!

Wij wijzen er nadrukkelijk op, dat wij volgens de produkt­aansprakelijkheidswet niet voor door ons apparaat veroorzaakte schade garant staan indien deze veroorzaakt is door ondeskundige reparatie of dat er bij het vervangen van onderdelen geen originele Brill GLORIA onderdelen gebruikt zijn en de reparatie niet door de service-dienst of een erkend vakman is uitgevoerd. Dit geldt ook voor de accessoires.

Verklaring van overeenstemming
BRILL GLORIA Haus- und Gartengeräte GmbH
Dämmannsbusch 7, D-58456 Witten
Hiermee bevestigen wij dat de drukdragende onderdelen van drukspuiten: Typ PaintPro® Art.-Nr. 105.. zowel met de richtlijn m.b.t. drukapparaten 97/23/EG en de erkende regels van de techniek overeenstemmen.

Witten, 06.10.09

Hans-Georg Wellerdiek, Constructiechef

IT Importanti indicazioni sulla sicurezza

Controllare ad intervalli regolari le funzioni della valvola di sicurezza, prima e dopo la procedura di spruzzatura. Gli interventi di riparazione sugli apparecchi BRILL GLORIA destinati all'uso in casa e in giardino devono essere realizzati solo ed esclusivamente dai centri di assistenza BRILL GLORIA. I ricambi vanno ordinati presso i rivenditori specializzati BRILL GLORIA. **www.gloriagarten.de**

Per motivi di sicurezza tecnica è interdetto l'uso, con l'apparecchio, di sostanze esplosive, liquidi corrosivi e disinfettanti nonché di sostanze la cui temperatura di esercizio superi i 40°C.

Dopo 5 anni si consiglia di sottoporre il motore/pulizzatore a pressione, come misura cautelare, ad un'accurata verifica da far realizzare dal Servizio assistenza del fabbricante.

Indicazione!

Raccomandiamo di utilizzare oil per pavimenti in legno per quanto riguarda i pavimenti e vernice trasparente spray per quanto riguarda le recinzioni. **Possono essere impiegati esclusivamente prodotti che non dan-**

⚠ Attenzione! Tenere conto delle indicazioni dei produttori dei materiali impiegati (vedi anche fig. 6a)

Data tecnici

Quantità di riempim. max.: 5l; Quantità di riempim. totale: 7l; Pressione di esercizio ammessa: 3 bar; Temp. di esercizio ammessa: + 40°C; Valvola di sicurezza / Valvola di scarico dell'aria; Ugello: Ugello a getto piatto; Angolo di spruzz. dell'ugello: max. 80°;

ES Importantes advertencias para la seguridad
Comprobar las funciones de la válvula de seguridad en intervalos regulares antes y después del proceso de nebulización. Las reparaciones de los aparatos BRILL GLORIA para la casa y el jardín, deben ser realizadas solamente a través de los puntos de Servicio BRILL GLORIA. Los repuestos debería encargarnos usted a su suministrador BRILL GLORIA especializado. **www.gloriagarten.de**

Por motivos técnicos de seguridad no se deben pulverizar productos explosivos y líquidos fuertemente caústicos y desinfectantes así como sustancias con una temperatura de trabajo superior a los 40°C.

Después de 5 años de utilización del aparato de pulverización a presión, recomendamos como medida de seguridad la realización de una revisión a fondo.

Advertencia!

Recomendamos utilizar aceites de suelos de madera para el suelo y también colores transparentes para los cercas. **Hay que usar exclusivamente productos no contaminantes fabricados a base de agua.**

⚠ Atención! Observen las indicaciones de los fabricantes (véase también fig. 6a)

Datos técnicos

Llenado máx.: 5l; Llenado total: 7l; Presión de funcionamiento autor.: + 40°C; Válvula de seguridad / Válvula de descarga de aire; Boquilla; pulverizadora plana; Angulo de pulverización de la boquilla: max. 80°;

PT Recomendações de segurança importantes
Verificar as funções da válvula de segurança em intervalos regulares antes e depois da pulverização. As reparações nos aparelhos BRILL GLORIA para casa e jardim devem ser exclusivamente executadas pelos serviços de assistência BRILL GLORIA. Encomende as peças sobresselentes ao seu evendedor especializado BRILL GLORIA. **www.gloriagarten.de**

Por razões técnicas que se prendem com a segurança, não é permitida a pulverização de meios explosivos e de líquidos e desinfetantes cáusticos e corrosivos, bem como de substâncias com temperaturas de trabalho acima dos 40°C.

Após 5 anos de utilização, recomendamos, por medida de precaução, que os aparelhos de pulverização sob pressão sejam submetidos a testes particularmente exaustivos, de preferência pelos serviços de manutenção do fabricante.

Nota!

Recomendamos a utilização de óleos para madeira para pavimentos e protectores em spray para cercas. **Só podem ser utilizados produtos ecológicos, produzidos à base de água.**

⚠ Atenção! Respeitar as instruções dos fabricantes (ver também a Fig. 6a)

Dados técnicos

Capacidade de enchimento máxima: 5l; Capacidade total: 7l; Pressão de serviço efectiva admissivel: 3 bar; Temperatura de trabalho admissivel: + 40°C; Válvula de segurança integrada / Válvula de purga do ar, Bocal pulverizador: Bico de jacto plano; Angulo de pulverização do bocal pulverizador: máx. 80°;

Reservamosnos o direito de proceder a modificações técnicas!

OK Vigtige sikkerhedsforskrifter

Kontroller sikkerhedsventilens funktion med jævne mellemrum for og efter sprøjteprocessen. Reparationer på Brill GLORIA apparatet til hus og have må kun udføres af Brill GLORIA servicestederne. Reserve­dele bør De bestille hos Deres Brill GLORIA fagmand. **www.gloriagarten.de**

Af sikkerhedstekniske grunde må der ikke udsprøjtes eksplosive stoffer og ætsende væsker og desinfektionsmidler samt stoffer med en driftstemperatur over 40 gr. C.

Vi anbefaler for en sikkerheds skyld, at tryksprøjt­apparatet efter 5 års brug underkastes en særligt omfattende kontrol - helst hos producentens serviceafdeling.

Bemærk!
Det anbefales at anvende trægulvsolie til gulve samt sprøjtesluser til heg. **Der må kun anvendes miljøvenlige produkter, som er fremstillet på basis af vand.**

⚠ OBS! Se information fra producenten af produktet (se også afsnit 6a)

Tekniske data

max. påfyldning: 5 l; Total påfyldning: 7 l; Till. driftstryk: 3 bar; Till. driftstemperatur: + 40 gr.C; Sikkerhedsventil / Ud­luftningsventil, Dyse: Flad stråledyse; Dyse­sprøjt­vinkel: max. 80 gr.;

Forbehold for tekniske ændringer!

neggiano l'ambiente e che sono realizzati a base di acqua.

Attenzione!

Accanto presente che in base alla Legge sulla responsabilità civile del produttore non rispondiamo di danni provocati dal nostro apparecchio riconducibili a riparazioni improprie, al mancato uso di pezzi originali Brill GLORIA, a riparazioni non realizzate dal Servizio assistenza da un tecnico autorizzato. Ciò vale anche per gli accessori.

Dichiarazione di conformità

BRILL GLORIA Haus- und Gartengeräte GmbH
Dämmannsbusch 7, D-58456 Witten

Con la presente si conferma che i componenti degli spruzzatori ad alto rendimento sollecitati con pressione: Typ PaintPro® Art.-Nr. 105.. corrispondono con la direttiva sulle apparecchiature sotto pressione 97/23/CE e delle regolamentazioni tecniche approvate.

Witten, 06.10.09

Hans-Georg Wellerdiek, Dirigente di costruzione

⚠ Attenzione! Tenere conto delle indicazioni dei produttori dei materiali impiegati (vedi anche fig. 6a)

¡Atención!
Advertimos especialmente que, de acuerdo con la ley de responsabilidad del producto, no tenemos que responsabilizarnos de los daños producidos por nuestro aparato si estos se han originado por una reparación inapropiada no realizada por un Servicio o un profesional autorizado, o por haber cambiado piezas por otras que no sean repuestos originales Brill GLORIA. Lo antedicho también es válido para las piezas de repuesto.

Declaración de conformidad

BRILL GLORIA Haus- und Gartengeräte GmbH
Dämmannsbusch 7, D-58456 Witten

Por la presente confirmamos que los componentes que llevan presión los aparatos de los aparatos de pulverización de alto rendimiento: Typ PaintPro®, Art.-Nr. 105.. son conformes a la Directiva 97/23/CE de Aparatos a Presión y a las reglas de la técnica reconocidas.

Witten, 06.10.09

Hans-Georg Wellerdiek, Jefe de proyectos

⚠ Atención! Observen las indicaciones de los fabricantes (véase también fig. 6a)

Datos técnicos
Llenado máx.: 5l; Llenado total: 7l; Presión de funcionamiento autor.: + 40°C; Válvula de seguridad / Válvula de descarga de aire; Boquilla; pulverizadora plana; Angulo de pulverización de la boquilla: max. 80°;

Reservados los derechos de realizar modificaciones técnicas!

Atenção!

Chamamos expressamente a atenção do utilizador para o facto de, ao abrigo da legislação alemã de responsabilidade pelos produtos, não sermos responsáveis por danos provocados pelo nosso aparelho, desde que originados Brill GLORIA por reparações não permitidas ou pela substituição de peças por peças não originais, e caso a reparação não tiver sido executada pelo nossos serviços de assistência a clientes ou por um técnico autorizado. O mesmo se aplica a acessórios.

Declaración de conformidad

BRILL GLORIA Haus- und Gartengeräte GmbH
Dämmannsbusch 7, D-58456 Witten

Pela presente confirmamos que as partes da peça que vão ser sujeitas à pressão estão conformes para utilização com um pulverizador de grande capacidade: Typ PaintPro®, Art.-Nr. 105.. estão em conformidade com a Directiva sobre Equipamentos sob Pressão 7/23/CEE e com as regras técnicas reconhecidas.

Witten, 06.10.09

Hans-Georg Wellerdiek, Director de construção

⚠ Atenção! Respeitar as instruções dos fabricantes (ver também a Fig. 6a)

Dados técnicos
Capacidade de enchimento máxima: 5l; Capacidade total: 7l; Pressão de serviço efectiva admissivel: 3 bar; Temperatura de trabalho admissivel: + 40°C; Válvula de segurança integrada / Válvula de purga do ar, Bocal pulverizador: Bico de jacto plano; Angulo de pulverização do bocal pulverizador: máx. 80°;

Reservamosnos o direito de proceder a modificações técnicas!

BEMERK!

Vi gör uttrykkeligt opmærksom på, at vi ifølge produkt­ansvarsloven ikke hæfter for skader forbårsaget af vore apparater, hvis skaderne er fremkaldt af ikke-forskrifts­mæssige reparationer eller hvis der ved udførelsen af en del ikke er anvendt originale Brill GLORIA reservedele og reparationer ikke er udført af vor kundeservice eller af en autoriseret fagmand. Dette gælder også for tilbehørsdele.

Overensstemmelseserklæring

BRILL GLORIA Haus- und Gartengeräte GmbH
Dämmannsbusch 7, D-58456 Witten

Hermed bekræfter vi, at de trykbelastede komponenter i højtrykssprøjtterne: Typ PaintPro®, Art.-Nr. 105.. opfylder direktiv om udslyr under tryk 97/23/EF- og anerkendte tekniske regler.

Witten, 06.10.09

Hans-Georg Wellerdiek, Konstruktionsleder

⚠ OBS! Se information fra producenten af produktet (se også afsnit 6a)

Tekniske data
max. påfyldning: 5 l; Total påfyldning: 7 l; Till. driftstryk: 3 bar; Till. driftstemperatur: + 40 gr.C; Sikkerhedsventil / Ud­luftningsventil, Dyse: Flad stråledyse; Dyse­sprøjt­vinkel: max. 80 gr.;

Forbehold for tekniske ændringer!

SV Viktiga säkerhetsanvisningar

Kontrollera säkerhetsventilens funktion med jämna mellanrum före och efter spruttoppet. Reparationer på Brill GLORIA-apparater för hem och trädgård, får endast genomföras av Brill GLORIA-kundtjänst. Reservdelar bör Du beställa hos Brill GLORIA fackhandel. **www.gloriagarten.de**

Av säkerhetstekniska skäl får explosiva media och skarpa, frätande vätskor och desinfektionsmedel samt åmnen över 40°C driftstemperatur ej sprutas.

Vi rekommenderar att trycksprutorna, efter 5 års användning, för säkerhets skull får genomgå en särskilt noggrann prövning - helst av tillverkarens kundtjänst.

Tips!

Vi rekommenderar att man använder trägulvsolja för golv och lasyr för sprutning på väv. **Endast miljövänliga produkter som är vattenbaserade får användas.**

⚠ Varning! Följ tillverkarens råd (se även bild 6a)

Tekniske data

max. påfyllningsmängd: 5l; total påfyllningsmängd: 7l; tillät. Driftsövertryk: 3 bar; tillät. Driftstemperatur: + 40°C; säkerhetsventil / avluftningsventil, dysa: Bredstråland; dyssprutvinkel: max. 80°;

OBS!

Vi hänvisar uttryckligen till att vi inte kan ställas till svars för skador som framkallats genom vår apparat, sålänge dessa orsakats av ofackmannamässig reparation eller om inte Brill GLORIA originalreservdelar har använts vid ett reservdelstbyte eller om reparation ej har företagits av kundtjänsten eller auktoriserad fackman. Detta gäller även för tillbehör.

Överensstämmelse­deklaration

BRILL GLORIA Haus- und Gartengeräte GmbH
Dämmannsbusch 7, D-58456 Witten

Härmed bekräftar vi att de tryckbärande komponenterna i högtrykssprutaggregatet : Typ PaintPro®, Art.-Nr. 105.. är överensstämmande med direktiven för tryckaggregat 97/23/EG och godkända tekniska regler.

Witten, 06.10.09

Hans-Georg Wellerdiek, (Konstruktionschef)

⚠ Varning! Följ tillverkarens råd (se även bild 6a)

Tekniske data

max. påfyllningsmängd: 5l; total påfyllningsmängd: 7l; tillät. Driftsövertryk: 3 bar; tillät. Driftstemperatur: + 40°C; säkerhetsventil / avluftningsventil, dysa: Bredstråland; dyssprutvinkel: max. 80°;

Techniske förändringar förbehålles!

NO Viktige sikkerhetsanvisninger

Kontroller regelmessig at sikkerhetsventilen fungerer, for og etter spraying. Reparasjoner på Brill GLORIA-apparat for hus og hage kan bare foretas av Brill GLORIA servicesteder. Reservdelar må bestilles hos Brill GLORIA-forhandlere. **www.gloriagarten.de**

Av sikkerhetstekniske grunner må ikke eksplosive middel eller sterke, etsende væsker og desinfeksjonsmiddel eller stoff som har driftstemperatur over 40°C sprøytes ut.

Vi anbefaler etter 5 års bruk av trykksprøyt­apparatet å foreta en total overhaling for sikkerhets skyld - helst av vedlikeholdsavdelingen hos fabrikanten.

Merk!

Vi anbefaler å bruke olje for tregulv, samt spraylasur til gjerder. **Det må kun brukes miljøvennlige produkter, som er produsert basert på vann.**

⚠ Forsiktig! Følg henvisningene fra produsenten av midlet (se også fig. 6a)

Tekniske data

maks. fyllmengde: 5l; total fyllmengde: 7l; till. driftsøvertrykk: 3 bar; till. driftstemperatur: +40° C; Sikkerhetsventil / Luftventil, Dyse: Flattstråledyse; Dusjvinkel dyse maks. 80°;

FI Tärkeitä turvallisuuhteita

Tarkasta turvaventtiilin toimivuus säännöllisesti ennen riuksutusta ja sen jälkeen. Taloutteen ja puutarhaan tarkoitettujen Brill GLORIA-laitteiden korjaua ja varaosien tilausta on aina annettava Brill GLORIA-hu